



Ministero della Salute

Direzione Generale per l'Igiene e la Sicurezza degli
Alimenti e la Nutrizione
Ufficio 2

Assessorati Regionali alla Sanità
Provincia autonoma di Trento
Assessorato all'agricoltura della
Provincia autonoma di Bolzano
Servizi Veterinari
PEC

E p.c.
Associazioni di categoria
(settore uova)
PEC

Oggetto: Export verso l'Australia di albume d'uovo in polvere – certificato concordato

In riferimento all'argomento indicato in oggetto si rappresenta quanto segue.

Nelle more di completare la negoziazione con le Autorità competenti australiane per l'esportazione di una più ampia gamma di ovoprodotti di origine italiana, si informano gli Enti in indirizzo e le associazioni di settore che è stato possibile concordare il certificato allegato alla presente utile all'esportazione di albume d'uovo in polvere.

Per tale tipologia di prodotto, infatti, il permesso all'importazione è concesso senza la necessità di procedure autorizzative per gli stabilimenti.

Si conferma pertanto che l'export di albume d'uovo in polvere verso l'Australia potrà avvenire esclusivamente mediante l'emissione del certificato allegato e pubblicato sul sito web istituzionale del Ministero della Salute, che riporta i requisiti sanitari previsti dalle norme australiane.

Le Autorità australiane hanno assicurato un congruo periodo di transizione entro il quale la merce che al momento si trovasse in navigazione, potrà essere verificata dalle dogane australiane nonostante sia accompagnata da modelli di certificazione diversi dal presente.

Si raccomanda la massima diffusione di quanto sopra riportato ed allegato a tutte le parti interessate ed ai servizi veterinari locali coinvolti.

Con l'occasione si porgono cordiali saluti.

IL DIRETTORE GENERALE

Dr. Massimo Casciello

Allegato: HC EGG White Powder Australia

Referenti:

dott.ssa Anna Beatrice Ciorba – 06.59946937

email: g.lediani@sanita.it

dott. Nicola Santini – 06.59946744

email: n.santini@sanita.it



REPUBBLICA ITALIANA

**CERTIFICATO SANITARIO PER L'ESPORTAZIONE DALL'ITALIA VERSO
L'AUSTRALIA DI ALBUME D'UOVO IN POLVERE**

***HEALTH CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF ITALIAN EGG WHITE POWDER TO
AUSTRALIA***

PARTE I: informazioni sulla partita presentata PART I: Details of dispatched consignment	I.1 Numero di riferimento del certificato / Certificate reference number	
	I.2 Speditore / Consignor Nome / Name Indirizzo / Address Paese / Country	I.3 Autorità competente centrale / Central Competent Authority <i>Ministero della Salute</i>
		I.4 Autorità competente locale / Local Competent Authority
	I.5 Destinatario / Consignee Nome / Name Indirizzo / Address Paese / Country	I.6 Mezzo di trasporto / Means of transport <input type="checkbox"/> Aereo / Aereoplane <input type="checkbox"/> Nave / ship Identificazione / identification :
I.7 Luogo di destino / Place of destination		
I.8 Nome, numero di riconoscimento ed indirizzo dello stabilimento produttore / Name, identification number and address of the processing establishment		
I.9 Identificazione della merce / identification of the commodities: I.9.a Albume d'uovo in polvere / Egg white powder I.9.b Data di produzione / date of production I.9.c Tipo di imballaggio / type of packaging I.9.d Numero di colli / number of packaging I.9.e Peso lordo / Gross weight Peso netto / Net weight I.9.f Temperatura di trasporto / temperature of transport		

PARTE II: attestazioni sanitarie Part II: Certification	<p>II.1 Attestazioni sanitarie / Health informations</p> <p>Il sottoscritto, veterinario ufficiale, certifica quanto segue / I, the undersigned official veterinarian, certify the following:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. i prodotti di cui al presente certificato sono stati lavorati e manipolati in modo da evitare ogni possibile contaminazione da organismi patogeni conformemente a quanto stabilito nella normativa comunitaria; / the products herein were processed and handled in a manner as to prevent pathogen contamination, in compliance with the EU provisions in force; b. i prodotti di cui al presente certificato sono stati prodotti in uno stabilimento riconosciuto dall'Autorità Competente ai sensi dei Reg. (CE) n. 852/2004 e Reg. (CE) n. 853/2004, e sono stati sottoposti a controllo veterinario ai sensi del Regolamento (UE) 2017/625; / the products herein were manufactured in an establishment approved by the Competent Authority under (EC) Regulations n. 852/2004 and 853/2004, and have been subjected to veterinary control under Regulations (EU) 2017/625; c. il prodotto è incondizionatamente idoneo al consumo umano e alla libera vendita e circolazione nel mercato UE; / the product is unconditionally fit for human consumption and is eligible to be placed on the market for use by the general public and for free circulation in the EU; d. il prodotto è ottenuto solo da uova di galline appartenenti alla specie Gallus gallus domesticus; the product is made by eggs derived from chickens Gallus gallus domesticus only; e. l'albume è stato essiccato in Italia da uno stabilimento approvato per la trasformazione di ovoprodotti, tra cui quelli in polvere / the egg white has been spray dried in Italy by an establishment currently approved for the transformation (PP) of egg products, including those in powder; f. il prodotto contiene solo albume; possono essere stati aggiunti prima dell'essiccazione esclusivamente la glucosio ossidasi, l'acido citrico e/o il lievito; / this product only contains egg white (albumen); only glucose oxidase, citric acid and/or yeast may have been added prior to spray drying; g. l'albume d'uovo essiccato è stato "confezionato a caldo" nella confezione finale per un tempo/temperatura minimo di: / The spray dried egg white has been 'hot boxed' in its final packaging for a minimum of either: <ol style="list-style-type: none"> i. 70°C per un minimo di 7 giorni o / 70°C for at least 7 days, or ii. 62°C per un minimo di 10 giorni / 62°C for at least 10 days.
--	--

<p>Veterinario ufficiale / Official veterinarian</p> <p>Nome e cognome (in stampatello) / Name (in Capital):</p> <p>Titolo e qualifica / Qualification and title:</p> <p>Autorità Competente Locale / Local Veterinary Unit:</p> <p>Data / Date:</p> <p>Firma / Signature:</p> <p>Timbro / Stamp</p>
--